



## GRUPA PRZEMYSŁOWE

Firma HIMOINSA posiada certyfikat jakości ISO 9001

Agregaty prądotwórcze HIMOINSA są zgodne z następującymi dyrektywami CE:

- 2006/42/CE Bezpieczeństwo maszyn.
- Kompatybilność elektromagnetyczna 2014/30/UE.
- 2014/35/UE sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- 2000/14/WE Poziom hałas. Emisja hałasu na zewnątrz urządzenia. (ze zmianami wprowadzonymi przez 2005/88/WE)
- Emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych 97/68/WE. (ze zmianami wprowadzonymi przez 2012/46/EU)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Warunki otoczenia odniesienia: 1000 mbar, 25 ° C, wilgotność 30%. Moc wg ISO 3046 normatywne.

Prime Power (PRP):

Moc głównym jest maksymalna moc dostępna przy zmiennej mocy, która może być dostarczana przez nieograniczoną liczbę godzin rocznie, ograniczone czasem konserwacji. Dopuszczalne obciążenie nie powinno przekraczać 80% na 24h pracy. Możliwe przeciążenie 10% tylko w czasie testów urządzenia.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop Power):

Moc dostępna do wykorzystania przy zmiennym obciążeniu, lecz nie więcej niż 500h, przy ograniczeniach: 100% obciążenia nie więcej niż 25h rocznie; 90% obciążenia nie więcej niż 200h rocznie. Brak możliwości przeciążenia. Zastosowanie – zasilanie awaryjne.

Moc ciągła (COP): zgodnie z normą ISO 8528-1: 2018, jest to maksymalna dostępna moc dla ciągłego obciążenia dla nieograniczonych godzin pracy w ciągu roku z przerwami na czas konserwacji zalecanymi przez producenta w ustalonych przez niego warunkach środowiskowych.

Norma obciążenia G2 zgodna z ISO 8528-5:2018

SIEDZIBA HIMOINSA:

Fabryka Murcia - San Javier, km 23.6 | 30730 San Javier (Murcia) Hiszpania  
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 |  
info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Fabryki:  
HISZPANIA • FRANCJA • INDIE • CHINY • USA • BRAZYLIA • ARGENTYNA

Subsydaria:  
PORTUGALIA | POLSKA | NIEMCY | SINGAPUR | ZEA | MEKSYK | PANAMA | ANGOLA  
| UK

| SERWIS               |         | PRP       | ESP |
|----------------------|---------|-----------|-----|
| MOC                  | kVA     | 7,5       | 8,1 |
| MOC                  | kW      | 6         | 6,5 |
| PRĘDKOŚĆ ZNAMIONOWA  | r.p.m.  | 1.500     |     |
| STANDARDOWE NAPIĘCIE | V       | 230 V (m) |     |
| WSPÓŁCZYNNIK MOCY    | Cos Phi | 0,8       |     |



## STANDARDOWE WYCISZONE



A10



CHŁODZENIE WODĄ



JEDNOFAZOWE



50 HZ



NIE WYMAGANY 97/68



DIESEL

Himoinsa zastrzega sobie prawo do modyfikowania dowolnej funkcji bez wcześniejszego powiadomienia.

Wymiary i wagi standardowych produktów. Na ilustracjach mogą być ujęte opcjonalne elementy wyposażenia.

Przedstawione tu dane techniczne są aktualne w momencie wydrukowania.

Ilustracje i obrazy mają charakter orientacyjny i mogą nie pokrywać się w całości z produktem.

Projekt przemysłowy chroniony patentem.



## Specyfikacje silnika | 1.500 r.p.m.

|                                |                                     |         |
|--------------------------------|-------------------------------------|---------|
| Moc znamionowa (PRP)           | kW                                  | 8,2     |
| Moc znamionowa (ESP)           | kW                                  | 9       |
| Producent                      | YANMAR                              |         |
| Model                          | 3TNV76GGEH                          |         |
| Typ silnika                    | 4-suwowy Diesel                     |         |
| Typ wtrysku                    | Pośrednia                           |         |
| Typ zasysania                  | Ziemny                              |         |
| Liczba i układ cylindrów       | 3-L                                 |         |
| Średnica i skok                | mm                                  | 76 x 82 |
| Łączny litraż                  | L                                   | 1,116   |
| Układ chłodzenia               | Czynnik chłodzący                   |         |
| Specyfikacje oleju silnikowego | SAE 3 class 10W30 / API grade CD,CF |         |
| Współczynnik kompresji         | 23,5                                |         |

|   |       |             |
|---|-------|-------------|
| Zużycie maksymalne oleju przy pełnym obciążeniu | g/kWh | 0,27        |
| Łączna objętość oleju                           | L     | 3,5         |
| Łączna objętość czynnika chłodniczego           | L     | 3,7         |
| Regulator                                       | Typ   | Mechaniczne |
| Filtr powietrza                                 | Typ   | Suchy       |
| Wewnętrzna średnica rury wydechowej             | mm    | 40          |



- Silnik Diesla
- 4-suwowy
- Chłodzenie wodą
- Układ elektryczny 12 V
- Filtr dekantujący (poziom widoczny)
- Filtr suchego powietrza
- Chłodnica z dmuchawą
- Regulator mechaniczny
- Osłona gorących elementów
- Osłona ruchomych elementów



## Specyfikacja generatora | STAMFORD

|                               |                |         |
|-------------------------------|----------------|---------|
| Producent                     | STAMFORD       |         |
| Model                         | S0L1.P1        |         |
| Bieguny                       | Nr             | 4       |
| Połączenia uzwojeń (standard) | Podwójna delta |         |
| Mocowanie ramy                | S-5 7"1/2      |         |
| Izolacja                      | Klasa          | Klasa H |

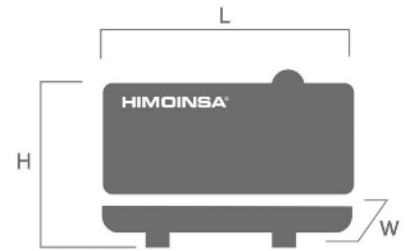
|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| Obudowa (wg IEC-34-5) | IP23                             |
| Układ wzbudzający     | Samowzbudne, bezszczotkowe       |
| Regulator napięcia    | A.V.R. (Elektroniczne)           |
| Element nośny         | Jeden element nośny              |
| Złącze                | Elastyczny dysk                  |
| Typ powłoki           | Standard (impregnacja próżniowa) |



- Autorozruch i autoregulacja
- Poziom ochrony IP23
- Izolacja klasy H

## CIĘŻAR I WYMIARY

|   |                | Wersja standardowa  | Wersja o dużej pojemności | Wersja o dużej pojemności |
|---|----------------|---------------------|---------------------------|---------------------------|
| Długość (L)                                   | mm             | 1.475               | 1.475                     | 1.475                     |
| Wysokość (H)                                  | mm             | 1.104               | 1.208                     | 1.275                     |
| Szerokość (W)                                 | mm             | 750                 | 750                       | 750                       |
| Maksymalna objętość transportowa              | m <sup>3</sup> | 1,22                | 1,34                      | 1,41                      |
| Ciężar z wypełnioną chłodnicą i miską olejową | Kg             | 457                 | Zapytaj                   | 572                       |
| Objętość zbiornika paliwa                     | L              | 22                  | 40                        | 100                       |
| Autonomia                                     | Godziny        | 12                  | 23                        | 56                        |
|   |                | Plastikowa zbiornik | Stalowy zbiornik          | Stalowy zbiornik          |



## CIŚNIENIA AKUSTYCZNEGO

|                               |          |          |
|-------------------------------|----------|----------|
| Poziom ciśnienia akustycznego | dB(A)@7m | 59 ± 2,4 |
|-------------------------------|----------|----------|

## DANE INSTALACJI

### UKŁAD WYDECHOWY

|  |                     |      |
|--|---------------------|------|
| Maksymalna temperatura gazów wydechowych   | °C                  | 390  |
| Przepływ gazów wydechowych                 | m <sup>3</sup> /min | 2,08 |
| Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wsteczne | mm H <sub>2</sub> O | 1000 |
| Średnica zewnętrzna kołnierza wydechowego  | mm                  | 50   |

### WYMAGANA ILOŚĆ POWIETRZA

|   |                   |       |
|---|-------------------|-------|
| Przepływ powietrza wlatującego                  | m <sup>3</sup> /h | 45,16 |
| Przepływ powietrza chłodzącego                  | m <sup>3</sup> /s | 0,583 |
| Przepływ powietrza przez wentylator alternatora | m <sup>3</sup> /s | 0,058 |

### ZUŻYCIE PALIWA - TRYB

|                         |     |      |
|-------------------------|-----|------|
| Zużycie paliwa 100% ESP | l/h | 2,53 |
| Zużycie paliwa 100% PRP | l/h | 2,31 |
| Zużycie paliwa 70% PRP  | l/h | 1,7  |
| Zużycie paliwa 50% PRP  | l/h | 1,4  |

### OBWÓD PALIWA

|                                  |   |         |
|----------------------------------|---|---------|
| Specyfikacja paliwa              |   | Diesel  |
| Zbiornik paliwa                  | L | 22      |
| Inne pojemności zbiornika paliwa | L | 40, 100 |

### UKŁAD ROZRUCHOWY

|                     |     |     |
|---------------------|-----|-----|
| Moc rozruchowa      | kW  | 1,1 |
| Moc rozruchowa      | CV  | 1,5 |
| Zalecany akumulator | Ah  | 66  |
| Napięcie pomocnicze | Vdc | 12  |



Wersja wyciszona

- Przycisk wyłączenia awaryjnego
- Obudowa wykonana z wysokiej jakości blachy stalowej
- Wysoka wytrzymałość mechaniczna
- Niski poziom hałasu
- Wyciszenie za pomocą izolacji wysokiej gęstości wełny skalnej
- Proszkowa powłoka epoksy-poliestrowa
- Pełny dostęp na potrzeby konserwacji (woda, olej i filtry bez konieczności zdejmowania maski)
- Wodoszczelna podstawa (działa jak podwójna bariera zatrzymująca ciecze)
- Zatyczka spustu zbiornika paliwa
- Zatyczka spustu podstawy
- Stalowy tłumik dźwięków -35 db(A)
- Zestaw do odciągania oleju z miski olejowej
- Uniwersalność umożliwiająca montaż podstawy o dużej pojemności z metalowym zbiornikiem paliwa
- Stopień ochrony IP zgodnie z ISO 8528-13:2016
- Pompa przepompowująca paliwo (Opcjonal).



## FUNKCJE CENTRALEK

|                           | M6   | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |   |
|---------------------------|--|-------|-------|-------|-------------|---|
| <b>Odczyty generatora</b> | Napięcie między fazami                     | •     | •     | •     | •           |   |
|                           | Napięcie między zerem a fazą               | •     | •     | •     | •           |   |
|                           | Moc  | •     | •     | •     | •           |   |
|                           | Częstotliwość                              | •     | •     | •     | •           |   |
|                           | Moc pozorna (kVA)                          | •     | •     | •     | •           |   |
|                           | Moc czynna (kW)                            | •     | •     | •     | •           |   |
|                           | Moc bierna (kVAr)                          | •     | •     | •     | •           |   |
|                           | Współczynnik mocy                          | •     | •     | •     | •           |   |
| <b>Odczyty sieci</b>      | Napięcie między fazami                     |       | •     | •     | •           |   |
|                           | Napięcie między fazami i przewodem zerowym |       | •     | •     | •           |   |
|                           | Moc  |       | •     | •     | •           |   |
|                           | Częstotliwość                              |       | •     | •     | •           |   |
|                           | Moc pozorna                                |       | •     |       |             |   |
|                           | Moc czynna                                 |       | •     |       |             |   |
|                           | Moc bierna                                 |       | •     |       |             |   |
|                           | Współczynnik mocy                          |       | •     |       |             |   |
| <b>Odczyty silnika</b>    | Temperatura czynnika chłodzącego           | •     | •     |       | •           |   |
|                           | Ciśnienie oleju                            | •     | •     |       | •           |   |
|                           | Poziom paliwa (%)                          | •     | •     |       | •           |   |
|                           | Napięcie akumulatora                       | •     | •     |       | •           |   |
|                           | R.P.M                                      | •     | •     |       | •           |   |
|                           | Napięcie alternatora ładującego akumulator | •     | •     |       | •           |   |
|                           |  |       |       |       |             |   |
| <b>Ochrona silnika</b>    | Wysoka temperatura wody                    |       | •     |       | •           |   |
|                           | Wysoka temperatura wody na czujnik         |       | •     |       | •           |   |
|                           | Niska temperatura wody na czujnik          |       | •     |       | •           |   |
|                           | Niskie ciśnienie oleju                     |       | •     |       | •           |   |
|                           | Niskie ciśnienie oleju na czujnik          |       | •     |       | •           |   |
|                           | Niski poziom wody                          |       | •     |       | •           |   |
|                           | Nieoczekiwane zatrzymanie                  | •     | •     | •     |             | • |
|                           | Rezerwa paliwa                             |       | •     |       |             | • |
|                           | Rezerwa paliwa na czujnik                  |       | •     |       |             | • |
|                           | Błąd zatrzymania                           |       | •     |       |             | • |
|                           | Błąd napięcia akumulatora                  |       | •     |       |             | • |
|                           | Błąd alternatora ładującego akumulator     |       | •     |       |             | • |
|                           | Nadobroty                                  |       | •     |       |             | • |
|                           | Podobroty                                  |       | •     |       |             | • |
|                           | Błąd uruchomienia                          | •     | •     | •     |             | • |
|                           | Zatrzymanie awaryjne                       | •     | •     | •     | •           | • |

• Standard

⊙ Opcja

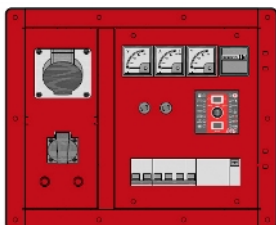
|                            | M6  | CEM 7     | CEA 7     | CEC 7   | CEM7 + CEC7 |
|----------------------------|---|-----------|-----------|---------|-------------|
| <b>Ochrona alternatora</b> | Wysoka częstotliwość                                      | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Niska częstotliwość                                       | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Wysokie napięcie  | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Niskie napięcie   | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Zwarcie   | ●         | ●         |         | ●           |
|                            | Asymetria między fazami                                   | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Nieprawidłowa sekwencja faz                               | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Odwrócone zasilanie                                       | ●         | ●         |         | ●           |
|                            | Przeciążenie  | ●         | ●         |         | ●           |
|                            | Spadek sygnału zespołu generatora                         | ●         | ●         | ●       | ●           |
| <b>Liczniki</b>            | Licznik godzin razem                                      | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Licznik godzin częściowy                                  | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Kilowatomierz   | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Licznik udanych uruchomień                                | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Licznik nieudanych uruchomień                             | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Konserwacja   | ●         | ●         | ●       | ●           |
| <b>Komunikacja</b>         | RS232   | ⓪         | ⓪         | ⓪       | ⓪           |
|                            | RS485   | ⓪         | ⓪         | ⓪       | ⓪           |
|                            | Modbus IP   | ⓪         | ⓪         | ⓪       | ⓪           |
|                            | Modbus  | ⓪         | ⓪         | ⓪       | ⓪           |
|                            | CCLAN   | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |
|                            | Oprogramowanie PC   | ⓪         | ⓪         | ⓪       | ⓪           |
|                            | Modem analogowy   | ⓪         | ⓪         | ⓪       | ⓪           |
|                            | Modem GSM/GPRS  | ⓪         | ⓪         | ⓪       | ⓪           |
|                            | Zdalny ekran  | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |
|                            | Telesygnal  | ⓪ (8 + 4) | ⓪ (8 + 4) |         | ⓪ (8 + 4)   |
| J1939                      | ⓪   | ⓪         |           | ⓪       |             |
| <b>Funkcje</b>             | Historia alarmów  | ● (100)   | ● (100)   | ● (100) | ● (100)     |
|                            | Uruchomienie zewnętrzne                                   | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Zablokowanie uruchomienia                                 | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Uruchomienie przez błąd sieci                             |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Uruchomienie norma EJP                                    |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Kontrola wstępnego rozgrzania silnika                     | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Aktywacja stycznika zespołu generatora                    | ●         | ●         | ●       | ●           |
|                            | Aktywacja stycznika zespołu generatora i sieci            |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Kontrola przepływu paliwa                                 |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Kontrola temperatury silnika                              |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Ręczne obejście   |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Programowalne alarmy                                      |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Funkcja uruchomienia zespołu generatora w trybie testowym |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Programowalne wyjścia                                     |           | ●         | ●       | ●           |
|                            | Wielojęzyczne   |           | ●         | ●       | ●           |
| <b>Funkcje specjalne</b>   | Lokalizacja GPS   | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |
|                            | Synchronizacja  | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |
|                            | Synchronizacja z siecią                                   | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |
|                            | Eliminacja drugiego zera                                  | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |
|                            | RAM7  | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |
|                            | Zdalny ekran  | ⓪         | ⓪         |         | ⓪           |

● Standard

⓪ Opcja



## PANELE STEROWANIA



### M6

Panel ręcznego uruchamiania ze stycznikiem bezpotencjałowym oraz ochroną termomagnetyczną (wedle mocy i napięcia) i przekaźnikiem różnicowym.

M6



### M5

Cyfrowy ręczny panel sterowania z funkcją auto-start i ochroną termomagnetyczną (wedle mocy i napięcia) oraz przekaźnikiem różnicowym z CEM7.

CEM7



### AS5

Automatyczny panel BEZ przełącznika między obwodami i BEZ sterowania siecią, z jednostką CEM7. (\*) AS5 jako opcja z jednostką CEA7. Automatyczny panel bez przełącznika między obwodami i ZE starowaniem siecią.



### CC2

Szafka przełączników Himoinsa z wyświetlaczem.

CEC7



### AS5 + CC2

Automatyczny panel z przełącznikiem między obwodami i starowaniem siecią. Wyświetlacz znajduje się na zespole generatora oraz na szafce.

CEM7+CEC7



### AC5

Panel automatycznej kontroli awarii sieci. Naścienny automatyczny panel sterowania wyposażony w przełącznik między obwodami z ochroną termomagnetyczną (wedle napięcia i fazy).

CEA7



## Układ elektryczny

- Elektryczny panel sterowania z urządzeniami pomiarowymi i wyświetlaczem (wedle potrzeb i konfiguracji)
- Regulowana (czas i czułość) ochrona przed prądem upływowym w standardzie M5 i AS5 z ochroną
- 2-biegunowy wyłącznik automatyczny
- Ładowarka akumulatora (standard w zespołach generatora z automatycznym panelem sterowania)
- Rezystor grzejny (standard w zespołach z automatycznym panelem sterowania)
- Alternator ładowarki
- Akumulator rozruchowy zainstalowany (okablowanie i wspornik w zestawie)
- Złącze do uziemienia instalacji elektrycznej (uziemienie do nabycia odrębnie)
- Odłącznik akumulatora (Opcjonal).